

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS
FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

IDENTIFICACIÓN DEL CURSO

Fecha de Elaboración: Noviembre de 2012, readecuación Abril del 2013.

Organismo Académico: Departamento de Lenguas.				
Programa Educativo: Lenguas Originarias				
Nombre de la Asignatura: Lengua Originaria V				CLAVE:
Competencias: Emplea de manera funcional una lengua originaria de Chiapas para escuchar, conversar, escribir y que propicie la interculturalidad.				
Semestre: Quinto		Academia: Lengua Originaria		Núcleo de Formación: Transversal
Horas Teóricas:	Horas Prácticas:	Horas Totales:	Horas Totales por Semana Semestre:	Créditos:
30	34	64	4	6
Perfil del Semestre: El/la estudiante aplica distintas clases de palabras en relación a los temas de la indumentaria, la fiesta, relatos comunitarios para fortalecer la expresión oral y escrita; así como, la comprensión lectora y auditiva.				
Objetivo General de la Asignatura: Facilitar al estudiante elementos lingüísticos necesarios para fortalecer las expresiones oral y escrita; así como, la comprensión lectora y auditiva; a través del empleo de distintas clases de palabras mediante los temas de la indumentaria, fiesta y relatos comunitarios en la lengua que estudia.				

Actividad Académica			
	Docencia	Trabajo de Campo Profesional Supervisado	Otras Actividades de Aprendizaje Individual o Independiente a través de Tutoría o Asesoría
Total de Horas al Semestre	64	50	20

I. UNIDADES TEMÁTICAS

TÍTULO POR UNIDAD	Contribución al Proyecto Integrador	Horas			Espacio Formativo		
		Prácticas	Teóricas	Totales	Aula	Laboratorio/Taller	Vinculación
I. LA INDUMENTARIA	Incluye en el Proyecto Integrador las características de las indumentarias y describe las fiestas tradicionales y ceremonias; además, elabora fragmentos de algún relato histórico, mito o leyenda de la comunidad de vinculación en la lengua que estudia.	8	10	18	X		X
II. LA FIESTA		10	12	22			
III. RELATOS COMUNITARIOS		12	12	24			
Totales		30	34	64			

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS
FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

II. DESGLOSE POR UNIDAD TEMÁTICA.

Unidad Temática: I. LA INDUMENTARIA							
Horas Prácticas: 8			Horas Teóricas: 10			Horas Totales: 12	
Objetivo Específico: Fortalecer las habilidades de la escritura, oralidad y lectura sobre las diversas indumentarias y su proceso de elaboración en relación a la lengua que estudia.							
Contenido				Proceso de Evaluación			
Temas:	Saber:	Saber hacer:	Ser:	Resultado del Aprendizaje		Secuencia del Aprendizaje	Instrumentos y Tipos de Reactivos
				Unidad Temática (UT)	Proyecto Integrador (PI)		
1.1. Indumentaria para hombres y mujeres	1. Identifica el vocabulario en relación a la indumentaria de hombres y mujeres utilizando adjetivos calificativos en la lengua que estudia. 2. Identifica la estructura de oraciones simples y complejas.	1. Emplea el vocabulario sobre indumentaria de hombres y mujeres al construir oraciones simples y complejas. 2. Describe las características de las indumentarias de hombres y mujeres al construir un texto corto.	1. Valora la diversidad de indumentarias de las comunidades.	1. El estudiante elabora textos cortos utilizando diversas categorías léxicas en relación a las indumentarias de las comunidades.	1. Describe las características de las indumentarias de algún pueblo originario, en la lengua que estudia.	1. Reconoce categorías léxicas en relación a las indumentarias de las comunidades. 2. Realiza lecturas de textos elaborados en clase. 3. Expresa en forma oral y escrita los contenidos de la unidad.	1. Observar el desempeño mediante la expresión oral y escrita a través de listas de cotejo. 2. Evaluar en forma oral y escrita el contenido de la unidad.
1.2. Elaboración de indumentarias	3. Identifica las herramientas que se utilizan para la elaboración de indumentarias en la lengua que estudia. 4. Identifica el léxico (clases de palabras) empleado en oraciones y textos en relación al proceso de elaboración de indumentarias en la lengua que estudia.	2. Aplica los nombres de las herramientas que se utilizan para la elaboración de indumentarias. 3. Aplica las clases de palabras como los posicionales, clasificadores, adjetivos para describir el proceso de elaboración de las indumentarias.	2. Valora la importancia del proceso de elaboración de indumentarias.				

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS
FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

Unidad Temática: II. LA FIESTA							
Horas Prácticas: 10			Horas Teóricas: 12			Horas Totales: 22	
Objetivo Específico: Emplear clases de palabras adverbiales, sinónimos y antónimos mediante el tema de las fiestas y ceremonias tradicionales en la lengua que estudia para fortalecer las habilidades auditiva, oral y escrita.							
Contenido				Proceso de Evaluación			
Temas:	Saber:	Saber hacer:	Ser:	Resultado del Aprendizaje		Secuencia del Aprendizaje	Instrumentos y Tipos de Reactivos
				Unidad Temática (UT)	Proyecto Integrador (PI)		
2.1. Fiesta tradicional.	1. Identifica los verbos propios de alguna fiesta tradicional. 2. Identifica los adverbios (tiempo y lugar) y conjunciones empleados en textos sobre fiestas tradicionales.	1. Construye textos breves en relación a la fiesta tradicional utilizando adverbios (tiempo y lugar) de tiempo y conjunciones.	1. Valora la importancia de las fiestas tradicionales.	1. El estudiante expresa de manera oral y escrita el contenido de la unidad temática.	1. Considera los diferentes tipos de fiestas tradicionales y ceremonias.	1. Reconocer los verbos, adverbios, conjunciones, sinónimos, antónimos y metáforas. 2. Identificar en textos escritos los verbos, adverbios, conjunciones, sinónimos, antónimos y metáforas.	1. Evaluar de manera oral y escrita el manejo de los verbos, adverbios, conjunciones, sinónimos, antónimos y metáforas.
2.2. Ceremonias	3. Identifica los diferentes tipos de ceremonias y los actores sociales que participan en ella en la lengua que estudia. 4. Identifica los sinónimos, antónimos y metáforas en un discurso ceremonial. 5. Reconoce las palabras compuestas dentro de un diálogo.	2. Describe los diferentes tipos de ceremonias que se realiza en alguna comunidad utilizando sinónimos, antónimos y metáforas.	2. Respeta los diferentes tipos de ceremonias. 3. Valora los diferentes discursos ceremoniales.	2. Construye textos breves relacionados con la fiesta. 3. Desarrolla la habilidad auditiva al comprender los discursos ceremoniales.		3. Construir un cuadro comparativo dialectal sobre sinónimos y antónimos. 4. Construir textos cortos aplicando los verbos, adverbios, conjunciones, sinónimos, antónimos y metáforas.	2. Evaluar la comprensión lectora y auditiva de las temáticas.

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS
FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

Unidad Temática: III. RELATOS COMUNITARIOS							
Horas Prácticas: 12			Horas Teóricas: 12			Horas Totales: 24	
Objetivo Específico: Conocer las características y la importancia de diversos relatos comunitarios para fortalecer la expresión oral y escrita; así como, la comprensión lectora y auditiva.							
Contenido				Proceso de Evaluación			
Temas:	Saber:	Saber hacer:	Ser:	Resultado del Aprendizaje		Secuencia del Aprendizaje	Instrumentos y Tipos de Reactivos
				Unidad Temática (UT)	Proyecto Integrador (PI)		
2.1. Historia de la comunidad.	1. Identifica el relato histórico sobre la fundación de alguna comunidad en la lengua que se estudia. 2. Identifica el uso de los adverbios de tiempo en algún relato histórico. 3. Identifica las ideas y actores principales y secundarios en la lectura de un relato histórico.	1. Reproduce en forma oral el relato histórico de alguna comunidad en la lengua que estudia. 2. Escribe las ideas principales de un relato histórico empleando adverbios de tiempo.	1. Se interesa por los relatos históricos. 2. Valora la importancia los hechos históricos de alguna comunidad.	1. Identifica las ideas principales de un relato histórico. 2. Usa los adverbios al reproducir un relato histórico. 3. Comprende los distintos verbos de "decir" en un mito o leyenda.	1. Incluye fragmentos de algún relato histórico, mito o leyenda de la comunidad de vinculación y algunos topónimos.	1. Identifica las ideas y personajes principales de un relato histórico, mito o leyenda. 2. Practica la expresión oral y escrita; así como, la comprensión lectora entorno a los relatos comunitarios. 3. Reproduce de forma oral y escrita de algún relato comunitario.	1. Evaluar de manera oral y escrita el manejo de los adverbios de tiempo, distintos verbos y topónimos a través de exámenes. 2. Evaluar la comprensión auditiva el contenido de la unidad.
2.2. Mitos y leyendas	4. Identifica los personajes que participan en un mito o leyenda. 5. Identifica los distintos verbos de "decir" en un mito o leyenda. 6. Identifica las onomatopeyas en un relato sobre algún mito o leyenda.	3. Reproduce en forma oral el relato de algún mito o leyenda. 4. Escribe las ideas principales de un mito o leyenda. 5. Identifica de manera auditiva los elementos principales de algún mito o leyenda.	3. Se interesa por los mitos o leyendas. 4. Valora la importancia de los mitos o leyendas.	3. Identifica los personajes principales en un mito o leyenda. 4. Pronuncia y comprende las onomatopeyas. 5. Clasifica los espacios sagrados e identifica los topónimos.			
2.3. Relatos sobre lugares sagrados	7. Identifica el origen de algún lugar sagrado. 8. Identifica la clasificación de espacios sagrados (cuevas, cerros, ojo de agua, otros) a través de los relatos. 9. Identifica los topónimos en algún relato.	5. Ubica los lugares sagrados de alguna comunidad. 6. Clasifica los espacios sagrados. 7. Escribe correctamente los topónimos.	5. Se interesa por los relatos sobre lugares sagrados. 6. Valora la importancia de lugares sagrados.				

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS
FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

--	--	--	--	--	--	--	--

III. PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

Unidad Temática	Métodos y Técnicas de Enseñanza	Medios y Materiales Didácticos
I, II, y III	1. Expositivo. 2. Dramatización. 3. Ejercicios de tareas. 4. Trabajo subgrupos. 5. Círculos de diálogos.	1. Marcadores para pizarrón blanco. 2. Borradores. 3. Tarjetas. 4. Videos. 5. Audios. 6. Grabadoras. 7. Computadoras. 8. Cañones. 9. Tijeras. 10. Hojas blancas. 11. Lápices de colores. 12. Papel Bond. 13. Cinta masking. 14. Láminas ilustrativas. 15. Manuales 16. Diccionarios 17. Normalización de escritura.

IV. CAPACIDADES DERIVADAS DE LAS COMPETENCIAS PROFESIONALES A LAS QUE CONTRIBUYE LA ASIGNATURA

Capacidad	Criterios de Desempeño
Expresar ideas y opiniones empleando vocabularios, conjuntos de oraciones y estructuras gramaticales de forma comprensible en alguna lengua originaria de Chiapas.	a) Participa en conversaciones utilizando vocabularios suficientes para poderse comunicar, manteniendo una exposición fluida. b) Responde a mensajes de forma escrita describiendo experiencias en textos cortos. c) Clasifica de manera oral y escrita las estructuras gramaticales en una lengua originaria de Chiapas.

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS
FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS
MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

V. FUENTES POR UNIDAD TEMÁTICA

Autores	Año	Título del Documento	Ciudad	País	Editorial
Ch'oles					
López López Ruben.	2002	<i>Vocabulario ch'ol-español.</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	SECH
López López Ruben y Jorge Guzmán Gutiérrez.	2002	<i>Vocabulario ch'ol-español.</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	SECH
López K'ana, Josías. Miguel Sántiz Méndez. Bernabé Montejo.	2005	<i>Diccionario Multilingüe. Svunal bats'i k'opetik</i>	México	México.	Siglo XXI.
Miguel Sánchez Álvarez (Coordinador) . Silvestre Gómez Jiménez. Francisco Méndez Torres. Nicolás López Arcos. Nicolás Álvaro Arcos.	2011	<i>Juñil cha'añ kãñtyesa tyi lakty'añ Junk'ajk ñopjuñ. Manual de Enseñanza de la Lengua Ch'ol. Segundo Semestre.</i>	Guadalajara	México.	Ediciones de la Noche.
Tseltales					
Guzmán Velasco Alonso.	2009	<i>Jnoptik bats'il k'op, Aprendamos tselta.</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	CONECULTA-CELALI
Méndez Diego y Guzmán, Cristóbal.	2001	<i>Programa de lecto-escritura tselta, Nopjunil ta bats'il k'op tselta.</i>	SCLC, Chiapas	México.	Sna Jtz'ibajom A.C.
Slocum Mariana C.	1953	<i>Vocabulario Tselta-Español de Bachajón.</i>	Ciudad de México.	México.	Instituto Lingüístico de Verano.
López K'ana, Josías. Miguel Sántiz Mendez. Bernabé Montejo.	2005	<i>Diccionario Multilingüe. Svunal bats'i k'opetik</i>	México	México.	Siglo XXI.
Miguel Sánchez Álvarez (Coordinador) Lucía Velasco Jiménez. Alonso Guzmán Velasco. Miguel Martínez Sánchez. Rogelio Gómez Gómez.	2011	<i>Sjunil Nojptesel Ta Bats'il K'op Tselta Sbabial Swakebal U. Manual de Enseñanza de la Lengua Tselta. Segundo Semestre.</i>	Guadalajara.	México.	Ediciones de la Noche.
Entzín López Matín	2004	<i>Diccionario tzelta-español</i>	SCLC, Chiapas	México.	Flores.
Tsotsiles					
Vázquez López Mariano Reynaldo.	2010	<i>Chano bats'i k'op, Aprenda tsotsil.</i>	SCLC, Chiapas.	México.	CONECULTA-CELALI.

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS
FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS
 MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

Vázquez López Mariano Reynaldo.	2006	<i>Los labios no son míos sino de mi boca: sistema de posesivos en lengua tsotsil.</i>	SCLC, Chiapas.	México.	CONECULTA-CELALI
Vázquez Mariano Reynaldo.	2004	<i>Chano bats'il k'op tsotsil.</i>	SCLC, Chiapas.	México.	CONECULTA-CELALI
Díaz López, Oscar y Miguel Sántiz Méndez.		<i>Sa'obil Sk'oplal bats'i k'op</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	Gobierno del Estado.
López K'ana, Josías. Miguel Sántiz Méndez. Bernabé Montejo.	2005	<i>Diccionario Multilingüe. Svunal bats'i k'opetik</i>	México	México.	Siglo XXI.
Miguel Sánchez Álvarez (Coordinador) Huet Bautista Nicolas. Vazquez López Mariano Reynaldo. López Jiménez José Alfredo.	2011	<i>Sjunil Nojptesel Ta Bats'il K'op Tsetlal Sbabial Swakebal U. Manual de Enseñanza de la Lengua Tsetlal. Segundo Semestre.</i>	Guadalajara.	México.	Ediciones de la Noche.
Zoques					
Nínez Sánchez María Silvia y Hernández Hernández Adriana Magdalena.	2009	<i>OteKäme'tskutsyame.</i>	Tuxtla Gutierrez.	México.	SECH
Miguel Sánchez Álvarez (Coordinador). Irma García Jiménez. Nicolás Velasco Díaz. Román Díaz Gómez. Ángel Guzmán Sánchez.	2011	<i>Ote'omopä Anhmakyuy jaye Wi'napä. Manual de Enseñanza-Aprendizaje Lengua Originaria Zoque. Segundo Semestre.</i>	Guadalajara.	México.	Ediciones de la Noche.

VI. PERFIL DESEABLE DEL PROFESOR

CRITERIO	DESCRIPCIÓN
Formación Profesional	Licenciatura y/o maestría en: Lingüística, Pedagogía, Psicología, Lengua y Literatura, Antropología, Sociología, Lengua y Cultura e Historiador.
Competencias	1. Dominio oral y escrito de la lengua originaria que enseña. 2. Conocimiento de gramática en lenguas originarias.

ELABORÓ: Agustín Gutiérrez Ruíz, Pedro Hernández Guzmán, Francisco Méndez Torres, José Alfredo López Jiménez, Elena López Arcos, José Luis Jiménez Gómez, Fernando Gómez López, Cristina Martínez Álvarez, Florencia Gómez Sántiz, Jaime Arias Gómez, Francisco Shilón Gómez, Adriana del Carmen López Sántiz, Domingo Meneses Méndez, Darío E. Espinosa Gutiérrez, Andrés López Díaz.

REVISÓ:

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE CHIAPAS
FORMATO DE ASIGNATURA CON DESGLOSE DE UNIDADES TEMÁTICAS
MODELO DE COMPETENCIAS PROFESIONALES

APROBÓ:

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR:

CÓDIGO:

Programa en Actualización